

## NOTIZIE DA IFCM

In Chinese - 中文版  
In English  
In French - en français  
In German - auf Deutsch  
In Italian - in italiano  
In Japanese - 日本語で  
In Korean - 한국어  
In Spanish - en español

**12TH WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC (WSCM2020)**

**Sono aperte le richieste di partecipazione per Cori e Relatori in occasione del 12th World Symposium on Choral Music**

**11-18 Luglio 2020, Auckland, New Zealand**

Ospiti internazionali in NZ, e una nuova data ultima per le candidature!

La pianificazione per WSCM2020 continua alacremente. Alla metà di giugno i gruppi artistico ed amministrativo si sono riuniti ad Auckland per tre giorni di pianificazione intensiva.

Le riunioni sono state aperte, dettagliate e interessanti. Si è discusso di budget, marketing, logistica, informazione, tecnologia, registrazione, trade expo, dimensioni culturali, stesura dei programmi, luoghi da utilizzare, selezione, concerti, workshops, eventi speciali, festival collaterali... e questa è stata solo la prima parte dell'agenda!

Tra i molti risultati raggiunti c'è stata la decisione di prolungare di un mese – fino al 31 ottobre 2018 – la data ultima per le candidature da parte di cori e di relatori alla partecipazione a WSCM2020. Questo per lasciare ai possibili candidati dell'Emisfero Nord più tempo per preparare le candidature dopo il periodo delle vacanze. La relativa pagina del sito web (Call for Choirs & Presenters in [wscm2020.com](http://wscm2020.com)) è stata aggiornata con la nuova data ultima.



Alla guida della component internazionale dei Comitati Artistico e Amministrativo sono stati rispettivamente due Vicepresidenti di IFCM: Tim Sharp, Executive Director della American Choral Directors Association, e Gábor Móczár, Presidente della European Choral Association. Insieme a loro erano l'importante educatore di musica Ki Adams dal Canada, il famoso direttore di coro Jonathan Velasco dalle Filippine e Jean-Claude Wilkens, Segretario Esecutivo di À Coeur Joie. Un cast decisamente stellare!

Gli ospiti sono stati accolti dai membri del Ngāti Whātua Ōrākei, la più importante sotto tribù

Māori dell'Auckland centrale, con un powhiri, una versione della cerimonia tradizionale che tutti i partecipanti al WSCM2020 sperimenteranno. Hanno poi partecipato ad una riunione informale durante la quale sono stati presentati i sei membri neozelandesi dei comitati: John Rosser (Direttore Artistico), Juliet Dreaver, Karen Grylls, Christine Argyle, Peter Walls e Lisa Davis Haunui.



I membri del gruppo del WSCM sono stati felici di constatare che gli ospiti hanno apprezzato le locations, la pianificazione ed anche il dolce clima invernale di Auckland. Sono stati anche più felici di constatare che entrambi i comitati sono determinati a costruire sui successi e sulle lezioni apprese durante i precedenti WSCM, creando il più dinamico, innovativo e commovente Simposio di sempre! Comprate da ora un calendario del 2020 e segnate la settimana dell'11-18 luglio: "In Auckland, NZ".

#### IFCM FACEBOOK HA RAGGIUNTO I 100,000 FOLLOWERS IL 6 DI LUGLIO

Questo significa che la pagina facebook di IFCM ha aggiunto 96.000 followers in meno di quattro mesi. Grazie a tutti gli IFCM followers e supporters da tutto il mondo che portano il numero di Nazioni rappresentate a 140! Ma non dobbiamo fermarci qui, incrementiamo questo numero e insieme alle altre Associazioni corali su Facebook diffondiamo la musica corale su tutto il pianeta.

#### IL NUOVO E INNOVATIVO SITO WEB DI IFCM E' ACCESSIBILE DA TUTTO IL MONDO

Se non lo avete ancora fatto, non perdetevi la possibilità di visitare il nuovo sito web

<https://www.ifcm.net/>

Rimanete informati attraverso il mensile IFCMeNEWS compilando un modulo online: <https://ifcm.net/media/subscribe-ifcm-eneews>. Per accedere al nuovo sito registratevi come nuovo utente o richiedete una nuova password attraverso il tutorial:

<https://ifcm.net/how-to/use-this-website>

Il sito ifcm.net è per ora in una versione beta. Sono quindi benvenuti commenti e suggerimenti a [communication@ifcm.net](mailto:communication@ifcm.net) o attraverso il canale Facebook:

<https://www.facebook.com/IFCMop/>

#### WORLD YOUTH CHOIR SESSION 2018 IN INNER MONGOLIA, CINA, IN LUGLIO

Quando questa enews raggiungerà i suoi lettori i coristi World Youth Choir saranno già ritornati alle loro case, pieni di quella indescrivibile energia che solo una sessione del World Youth Choir sa generare. Tutti vi racconteranno di come sia difficile descrivere questa esperienza che cambia la vita: cantare, incontrare nuove culture e condividere la propria, imparare un incredibile repertorio ed eseguirlo in posti meravigliosi in Inner Mongolia e Cina, incontrare gli abitanti di questi luoghi, cantare e ancora cantare, rendendo migliore il mondo



AGOSTO 2018

*Volunteers connecting  
our choral world*



# IFCMeNEWS

insieme. Più che un racconto, un'occhiata alla pagina Facebook del WYC di darà un'idea:

<https://www.facebook.com/worldyouthchoir/>

<https://www.worldyouthchoir.org/>



## NOTIZIE DALLA FOUNDATION SCHOLA CANTORUM DE VENEZUELA

**Workshop internazionale virtuale in collaborazione con IFCM Conductors Without Borders**

Logos: Telefonica FUNDACIÓN, movistar, IFCM, EMPRESAS POLAR, Venezuela CANTAT, fundación Scholacantorum de Venezuela

**FIRST INTERNATIONAL WORKSHOP FOR CHORAL CONDUCTORS**  
Great masters gathered through digital technologies

An initiative of the Fundación Schola Cantorum de Venezuela in alliance with the program Conductors Without Borders of the International Federation for Choral Music.

24 al 28 de Septiembre de 2018  
Mega Sala Virtual Movistar

Participants (from left to right):  
Anton Armstrong (EEUU), Pearl Shanguan (EEUU), Elisenda Carrasco (España), María Guinand (Venezuela), Silvana Vallesi (Argentina), Ana María Raga (Venezuela), Jan Schumacher (Alemania), Isabel Palacios (Venezuela), Miguel Astor (Venezuela), Cristian Grases (Venezuela)

Para mayor información visite: [www.la-schola.org](http://www.la-schola.org) o envíe un correo a [TallerInternacionalIDC@gmail.com](mailto:TallerInternacionalIDC@gmail.com)

World Youth Choir 2018 in Ljubljana, Slovenia © Luca Móczár

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2018 IFCM - All rights reserved

**Primo workshop internazionale per Direttori di Coro, 24-28 Settembre 2018  
Mega Sala Virtual Movistar, Caracas, Venezuela**

Grandi Maestri riuniti per mezzo delle tecnologie digitali , una iniziativa della Foundation Schola Cantorum de Venezuela in collaborazione con il programma Conductors Without Borders della International Federation for Choral Music.

Chi sono questi grandi Maestri? Anton Armstrong (USA), Pearl Shangkuan (USA), Elisenda Carrasco (Spagna), María Guinand (Venezuela), Silvana Vallesi (Argentina), Ana María Raga (Venezuela), Jan Schumacher (Germania), Isabel Palacios (Venezuela), Miguel Astor (Venezuela) e Cristian Grases (USA/Venezuela).

Maggiori info su <http://www.fundacionscholacantorum.org.ve/> o presso [tallerinternacionalDC@gmail.com](mailto:tallerinternacionalDC@gmail.com)

**NOTIZIE DAI MEMBRI FONDATORI DI IFCM**

**NOTIZIE DALLA JAPAN CHORAL ASSOCIATION (JCA)**

**8th JCA Youth Choir**

**Giappone, 12-16 Marzo 2019**

Un programma di sviluppo per giovani coristi con un meeting di 4 giorni in campeggio ed un concerto sarà sponsorizzato dalla Japan Choral Association nel marzo 2019. Il campeggio avrà luogo presso il Monte Fuji, un simbolo del Giappone. Il direttore ospite per questa sessione 2019 sarà Dieter Wagner dalla Germania. Come novità sperimentale per questa sessione, si stanno accogliendo coristi da tutta la regione dell'Asia-Pacifico. Sono anche aperte le iscrizioni per interi Cori.

Per saperne di più e registrarsi

[http://www.jcanet.or.jp/event/jca-youth/JCAyouth-daninboshu8\\_Eng.htm](http://www.jcanet.or.jp/event/jca-youth/JCAyouth-daninboshu8_Eng.htm)







## AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION (ACDA)

### Nuova app ACDA

Le risorse e le connessioni di ACDA sono ora disponibili attraverso la nuova (e gratuita) app ACDA. Più di uno scambio di messaggi, la app offre tutto l'anno notizie costantemente aggiornate, messaggi con altri utenti e altre funzionalità. Scaricatela da App Store o da Google Play e rimanete nel giro di tutto ciò che è corale.

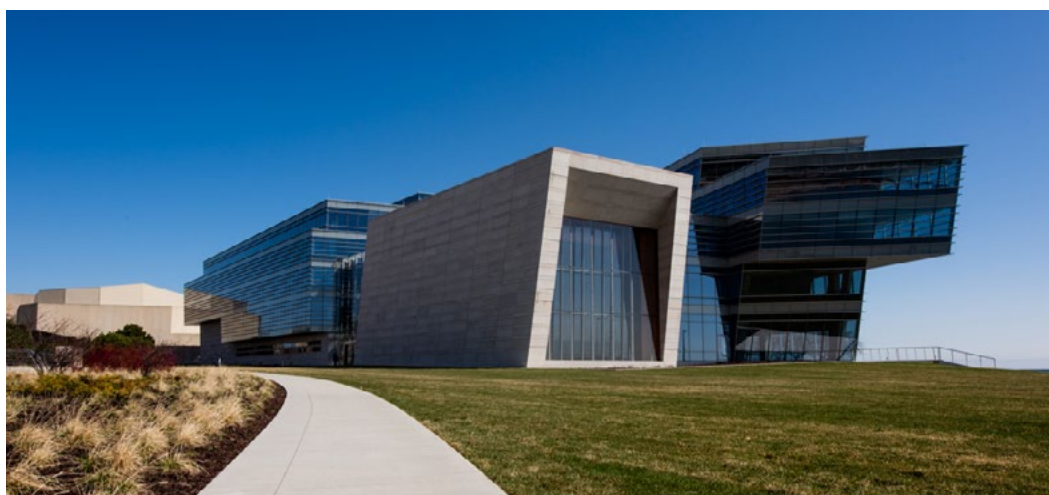
### Prossimi eventi ACDA

#### 2018 Symposium on Research in Choral Singing

**14-15 Settembre 2018, Evanston, Illinois, USA**

Obiettivo di questo evento è di approfondire conoscenza ed innovazione nelle aree relative al canto corale, sonorità del coro, pedagogia corale ed altri argomenti connessi come equità ed inclusione. La Call for Proposals è aperta. Ulteriori informazioni:

<https://www.ndsu.edu/performingarts/music/symposia/relevance/>



**Importante: North Dakota State University's Third Choral Symposium, sponsorizzato anche da ACDA**



**11-13 Ottobre 2018, Fargo, North Dakota, USA**

Inclusione \* Giustizia Sociale \* Trasformazione \* Diversità \* Ispirazione \* Comunità.  
Craig Hella Johnson dirigerà *Conspirare in Considering Matthew Shepard*. Concerti e sessioni specifiche.

<https://www.ndsu.edu/performingarts/music/symposia/relevance/>

**La prossima ACDA National Conference si terrà dal 27 febbraio al 2 marzo, 2019,  
a Kansas City, Missouri, USA.**



**EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC)**

**Conferenza "Sing Outside the Box" ed Assemblea Generale di ECA-EC**

**16-18 Novembre 2018, Uçhisar, Cappadocia, Turchia**



Vi invitiamo all'evento annuale 2018 ECA-EC "Sing outside the box," co-ospitato da  
**Koro Kültürü Derneği / Choral Culture Association.**



Tre giorni per interagire, imparare, cantare e incontrarsi con i colleghi coristi, scoprire nuova musica in posti inusuali e allargare la rete delle vostre conoscenze corali europee. L'evento ha luogo nella meravigliosa regione della Cappadocia nella Turchia centrale ed è raggiungibile da due aeroporti! Una veloce rassegna del weekend:

#### **Venerdì 16 Nov 2018**

09:00 -18:00 [riservato ai membri]: Membership Day, un'opportunità per i membri di ECA-EC di discutere del futuro dell'associazione, portare nuove idee, sviluppare nuovi modelli e presentare i propri progetti.

Sera [aperta a tutti]: Apertura della Conferenza, discorso introduttivo di Cem Mansur e cena musicale in un magnifico Caravanserraglio!

#### **Sabato 17 Nov. 2018**

Mattino [riservato ai membri]: ECA-EC General Assembly ed elezioni del Board

Pomeriggio [aperto a tutti]: breve riunione plenaria quindi sessioni parallele e workshop interattivi (canto) sui nuovi approcci al canto insieme con una particolare attenzione agli spazi di prova e di esibizione, con alcune sessioni che presenteranno la tradizione e l'innovazione turca nel canto corale.

Modi di rinnovare la vostra esibizione:

- **Maria van Nieuwkerken** (NL) – Sorprendete il vostro pubblico!
  - **Dóra Halas** (HU) – Coinvolgete i coristi!
  - Greg Gilg (FR) – Suoni corali per chi non canta
  - Youth Committee della ECA-EC – Atmosfera, coristi fuori dalla prova
- Innovazione nella tradizione:
- Ömer Faruk Belviranlı (TR) – Tecniche di canto tradizionali dell'Anatolia
  - **Cemî'i Can Deliorman** (TR) – Alla scoperta dei canti turchi

Sera [aperto a tutti]: Concerto del Turkish State Choir presso il Gülay Museum

Sunday, 18 Nov 2018

Mattino [aperto a tutti]: Passeggiata musicale con una guida molto special, scoprendo la bellissima Pigeon Valley in musica, insieme ai vostri nuovi amici coristi. Non dimenticate le scarpe da passeggio.

Per saperne di più e registrarsi:

Programma aggiornato e costi di partecipazione [www.EuropeanChoralAssociation.org](http://www.EuropeanChoralAssociation.org)

Termine ultimo per candidature: 30/09/2018

Il programma dettagliato, informazioni pratiche sul soggiorno e la documentazione relativi all'Assemblea Generale saranno inviati ai delegati registrati tra la fine di ottobre e l'inizio di novembre 2018.

---

#### **NOTIZIE DAI MEMBRI IFCM**

---

#### **STIAMO CERCANDO DELLE INFORMAZIONI SPECIFICHE DI BASE SU COME LA DIREZIONE CORALE DI BASE E' INSEGNATA NEL MONDO**

Classi (dimensioni, numero di lezioni?) o corsi individuali? Quanti corsi sono disponibili o richiesti? Quanta esperienza pratica di direzione è disponibile? L'istruzione include studio della partiture, solfeggio, lezioni di ascolto? Si usa un testo? Quanto sono importanti i metrical beat patterns?

Per favore inserite anche altre informazioni che vi sembrano rilevanti.

Grazie mille, Wayne Abercrombie (Professor Emeritus of Music, University of Massachusetts Amherst, U.S.A.)

Contatti: [ewa@music.umass.edu](mailto:ewa@music.umass.edu) - [www.ewayne.org](http://www.ewayne.org)



## NOTIZIE DA AMERICA CANTAT 9

**Panama, 6-13 Aprile 2019**

Un programma di 10 giorni con coristi, direttori e cori da tutto il mondo per la prima volta sulle sponde dell'Oceano Pacifico nella meravigliosa città di Panama, 2019 Ibero American Cultural Capital of the World a celebrazione dei 500 anni dalla sua Fondazione.

Maggiori informazioni: <http://www.acpanama19.org/>



**America Cantat 9**  
City of Panama, Panama  
April 6-13, 2019

**MÉRICA CANTAT 9**

Nine unforgettable days in a charming city that will vibrate with voices of hundreds of participants coming from the Americas and around the world. Workshops and master classes led by prestigious musicians make the experience even greater and rewarding. Join and enjoy rehearsals of Americas' fascinating choral repertoire.

Share your passion for singing with choirs, singers and directors from different countries and cultures.

Enjoy performances by participating choirs at different venues in theaters, churches and squares around the city.

**Register now!**

Deadlines for applications:  
1st, Before Jan 31st, 2019: US\$ 250  
2nd, After Feb 1st, 2019: US\$ 280  
3rd, Onsite April 6: US\$ 320

Further information:  
[www.americacantat.org](http://www.americacantat.org)  
Contact: [informacion@americacantat9.org](mailto:informacion@americacantat9.org)  
Tel +507 317 1727

Organizers:

**MUSICA PANAMÁ**  
**OAC ORGANIZACIÓN AMÉRICA CANTAT**

Institutional Support

**Ciudad de Panamá**  
Crece en ti

**ALCALDÍA DE PANAMÁ**

**panamá**





**PUBBLICIZZA IL TUO EVENTO CORALE A TUTTO IL MONDO SU ICB, NELLE IFCMeNEWS, [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net), <http://icb.ifcm.net/>**

Spazi pubblicitari sono disponibili su <http://www.ifcm.net/> e su <http://icb.ifcm.net/> come pure sul mensile IFCMeNEWS e sui trimestrali ICB ed eICB. Per costi e dimensioni:

**Reserve A Space form**

Utilizzate le eccellenti statistiche di accesso dei nostri web site per promuovere i vostri eventi corali!

**COSA SUCCEDDE NEL MONDO CORALE IN AGOSTO E SETTEMBRE 2018**

3-27 Aug : Edinburgh International Chorus Festival, United Kingdom - <https://www.eif.co.uk>

3-8 Aug : International Choral Festival The Singing World, St. Petersburg, Russia -

<http://singingworld.spb.ru/en/>

5-8 Aug : 2nd Andrea del Verrocchio International Music Festival, Florence, Italy -

[www.florencechoral.com](http://www.florencechoral.com)

12-17 Aug : Ludlow Summer School, United Kingdom - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)

15-18 Aug : Asia Kodály Symposium 2018, Kaohsiung, Taiwan – China - <http://kam.sg>

16-20 Aug : San Juan Canta International Choir Competition and Festival, Argentina -

<http://sanjuancanta.com.ar/>

17-24 Aug : Berlin International Masterclass for Choral Conducting 2018, Berlin, Germany -

<https://www.rundfunkchor-berlin.de/en/>

17-26 Aug : 12th International Youth Chamber Choir Meeting, Usedom Island (Baltic Sea), Germany - [www.amj-musik.de](http://www.amj-musik.de)

20-24 Aug : The Harold Rosenbaum Choral Conducting Institute Workshop, New York, USA -

<http://www.haroldrosenbaum.com/institute.shtml>

22-26 Aug : International Festival of choirs and orchestras in Paris, France - <https://www.mrf-musicfestivals.com/international-choir-orchestra-festival-in-paris-france.phtml>

23-28 Sep: Sea Sun Festival & Competition, Costa Brava, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

2-8 Sep: International Choral Festival of Guimarães - FICCG 2018, Portugal -

<http://festivalcoros.guimaraes.pt/>

3-9 Sep: International Choir Festival Corearte Rio de la Plata 2018, Montevideo, Uruguay -

[www.corearte.es](http://www.corearte.es)

12-16 Sep: 2nd Corfu International Festival and Choir Competition, Greece -

[www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

13-16 Sep: ON STAGE with Interkultur in Lisbon, Portugal - <http://onstage.interkultur.com/>

14-15 Sep: 2018 Symposium on Research in Choral Singing, Evanston, Illinois, USA -

<http://acda.org>

20-23 Sep: 12th Rimini International Choral Competition, Rimini, Italy - [www.riminichoral.it](http://www.riminichoral.it)

22-26 Sep: IstraMusica, Pore, Croatia - <http://www.interkultur.com/events/2018/porec/>

25-29 Sep: 10th International Choral Festival Mario Baeza, Santiago, Chile -

<http://www.alacc-chile.cl/>

26-30 Sep: 9th International Choir Festival & Competition "Isola del Sole", Grado, Italy -

[www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

